E5说明书 A2（规格书A4）
产品尺寸：90mm*110mm
材质：80g书纸

E5
使用说明书

感谢阁下惠顾本公司产品 使用前敬请详细阅读说明书

(CHS)中文

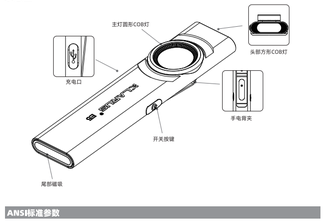
产品参数

- 产品型号：E5
- 尺　　寸：106mm x 25mm x 8mm
- 电池容量：内置450mAh聚合物锂电池
- 工作电压：3.0-4.2V
- 充电方式：USB Type-C
- 充电时间：1.5-2小时
- 防水等级：IPX4
- 重　　量：37.5±0.5克
- 质　　保：1年

装箱清单

部件名称	E5	USB Type-C充电线	说明书
数量	1	1	1

示意图



ANSI标准参数

项目	主灯圆形COB灯					头部方形COB灯		
	极亮	高亮	中亮	低亮	红蓝闪烁	高亮	低亮	爆闪
光通量(流明)	600	380	80	30	/	100	30	/
续航时间	42分钟*	2小时30分钟	6小时30分钟	10小时	/	4小时	12小时	/
光强度(坎德拉)	240	160	50	20	/	60	16	/
射程(米)	30	25	14	9	/	15	8	/
防跌落(米)	1.5米							
防水级别	IPX4							

① 极亮600Lm持续30秒后自动降档为高亮，极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。
*以上性能指标是实验室环境和测试方法所得数据，如有偏差，请以实物为准。

产品使用方法

1.圆形COB灯（主灯）：

开关 —单击→ 中亮 → 高亮 → 低亮 → 循环 → 红蓝交替闪烁 → 关闭

*每档超过3秒后操作，单击为关机

2.方形COB灯（副灯）：

开关 —单击→ 高亮 → 循环 → 低亮 → 关闭

*每档超过3秒后操作，单击为关机

3.切换主/副灯：

任意模式下，长按开关按键2秒即可切换主/副灯

4.进入爆闪模式：

任意模式下，双击开关按键即可进入副灯爆闪模式，单击关闭

5.瞬间开启极亮：

任意模式下，三击开关按键即可进入主灯极亮模式，单击关闭；（极亮持续30秒后自动降档为高亮）

注：产品自带记忆功能，关闭产品后，下次开启时仍保持上次设置的模式和亮度（爆闪和极亮模式无记忆功能）

如何充电

E5采用USB Type-C直充设计，可通过USB Type-C数据线和充电器（座充、车充等设备）进行充电。

充电指示

- 充电中：红光长亮
- 充满电：蓝光长亮

使用及维护

- 手电在使用过程中,手电表面温度在60°以下属于正常情况，请放心使用;
- 充电电池出厂时只有50%以下电量，直接使用不能达到最高亮度和正常续航时间，首次使用请将电池充满;
- 请勿将手电筒的光线直接照射人类或动物的眼睛，以免对眼睛造成伤害。

售后/保修条款

- **15天保换：**凯瑞兹产品自售出日起15天内，在正常使用情况下，若出现质量问题，可免费更换同型号产品。若该产品已停止生产，则调换该型号升级品或不低于原产品性能的其他产品。
- **1年质保：**凯瑞兹产品自售出日起1年内，在正常使用情况下，若出现质量问题，享受免费维修服务。
- **终身有限保修：**因不当使用引起的产品损坏或超出免费保修时间的产品，我司将提供有偿保修，费用以实际更换材料费用为准，不另外收取人工费。
- 用户务必妥善保存好产品的《有效购买凭证》，以备保修或维修时使用。

※ 产品升级、规格参数如有更新，恕不另行通知，实物颜色、形态可能与图片略有不同，请以实物为准。
深圳市凯瑞兹电子科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

微信公众号

深圳市凯瑞兹电子科技有限公司
地址：深圳市龙岗区坪田街道龙景科技园E栋4楼
邮编：518000　电话：+86+755+27700110
邮箱：info@klaruslight.com
售后：service@klaruslight.com
网站：www.klaruslight.com

Made in China

E5
Manual

Thank you for your purchase! Please read the manual fully before use.

(EN)English

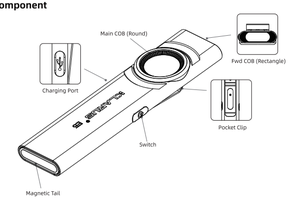
Specifications

- SKU：E5
- Dimension：106mm x 25mm x 8mm
- Battery Capacity：Built -in 450mAh lithium battery
- Voltage：3.0-4.2V
- Recharging：USB Type-C
- Recharging Time：1.5-2 hours
- Waterproof Rating：IPX4
- Weight：37.5±0.5gram
- Warranty：1 Year

Packing List

Item	E5	USB Type-C Cable	Manual
QTY	1	1	1

Component



ANSI Specification

Categories	Main COB (Round)					Fwd COB (Rectangle)		
	Turbo	High	Medium	Low	Red/Blue Strobe	High	Low	Strobe
Output（Lumens）	600	380	80	30	/	100	30	/
① Run Time	42mins[2]	2h30mins	6h30mins	10h	/	4h	12h	/
Candelas (Cd.)	240	160	50	20	/	60	16	/
Beam Range (M.)	30	25	14	9	/	15	8	/
Drop Resistance (M.)	1.5							
Waterproof Rating	IPX4							

①Turbo output (600LM) automatically downshifts to High output after 30 seconds. The Turbo output is measured in the total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.
*The above is the data obtained by the KLARUS laboratory environment and testing methods. If there is a deviation, please refer to the actual object.

How to Use

1.Round COB light（Main Lamp）:

Switch —Single Click→ Medium → High → Cycle → Low → OFF → Red/Blue Strobe

*Single click in any mode after 3 seconds will turn OFF

2.Rectangle COB（Forward Lamp）:

Switch —Single Click→ High → Cycle → Low → OFF

*Single click in any mode after 3 seconds will turn OFF

3.Switch Main and Forward Lamp:

In any mode, press and hold the switch for 2 seconds to switch between Main or Forward Lamp.

4.Strobe Mode:

Double-click in any mode to enter Strobe mode, single click to exit.

5.Instant Turbo:

In any mode, triple click to directly enter Turbo output, and single click to exit.(After 30 seconds of Turbo, it will automatically downgrade to High)
* E5 has memory function and upon activation will return to the previously used output mode (Turbo and Strobe are not stored in memory)

Recharging:

E5 uses USB Type-C re-charging port, and can be charged using USB Type-C cable from wall-outlet, car, or other charging sources.

Charging Status:

- Charging：Red light on
- Charging Complete: Blue light on

(DE)Deutsch

Anwendung

1.Runde COB (Hauptlampe):

Schalter —Einzelklick→ Mitte → Hoch → Zyklus → Niedrig → Aus → Rot/Blau-Stroboskop-AUS Zyklus

*Einzelklick in jedem Modus nach 3 Sekunden schaltet die Lampe aus.

2.Rechteckige COB (Vorderlampe):

Schalter —Einzelklick→ Hoch → Zyklus → Niedrig → AUS

*Einzelklick in jedem Modus nach 3 Sekunden schaltet die Lampe aus.

3.Haupt- und Vorderlampe umschalten:

In jedem Modus den Schalter 2 Sekunden lang gedrückt halten, um zwischen Haupt- oder Vorderlampe zu wechseln.

4.Stroboskop-Modus:

Doppelklick in jedem Modus, um in den Stroboskop-Modus zu gelangen, Einzelklick zum Beenden.

5.Sofortiger Turbo:

In jedem Modus dreimal klicken, um direkt in den Turbo-Modus zu gelangen, Einzelklick zum Beenden.(Nach 30 Sekunden Turbo wird automatisch auf Hoch heruntergestuft)
*E5 verfügt über einen Modusspeicher und kehrt nach der Aktivierung zum zuvor verwendeten Ausgabemodus zurück (Turbo und Stroboskop werden nicht im Speicher gespeichert).

Aufladen:

Der E5 verwendet USB-Typ-C zum Aufladen. Er kann über ein USB-Kabel von einer Steckdose, einem Fahrzeuganschluss und anderen Stromquellen aufgeladen werden.

Ladezustand:

- Laden: Rote Anzeigeleuchte eingeschaltet
- Ladevorgang abgeschlossen: Blaue Anzeigeleuchte eingeschaltet

(FR)Francais

Utilisation

1.COB rond (lampe principale) :

Interrupteur —Clic simple→ Moyen → Fort → Cycle → Faible → Stroboscope rouge/bleu → ETEINT

*Un clic simple dans n'importe quel mode après 3 secondes éteindra la lampe.

2.COB rectangulaire (lampe avant) :

Interrupteur —Clic simple→ Fort → Cycle → Faible → ETEINT

*Un clic simple dans n'importe quel mode après 3 secondes éteindra la lampe.

3.Commutation entre la lampe principale et la lampe avant :

Dans n'importe quel mode, appuyez et maintenez l'interrupteur pendant 2 secondes pour basculer entre la lampe principale ou la lampe avant.

4.Mode stroboscope :

Double-cliquez dans n'importe quel mode pour entrer en mode stroboscope, un clic simple pour sortir.

5.Turbo instantané :

Dans n'importe quel mode, triple-cliquez pour entrer directement en mode turbo, un clic simple pour sortir.(Après 30 secondes de Turbo, il passera automatiquement à High)
*E5 dispose d'une mémoire de mode et, lors de l'activation, reviendra au mode de sortie précédemment utilisé (Turbo et stroboscope ne sont pas stockés en mémoire).

Rechargement:

Le E5 utilise une recharge USB de type C. Il peut être chargé via un câble USB depuis une prise murale, une prise de véhicule et d'autres sources d'alimentation.

État de charge:

- Chargement : voyant rouge allumé
- Chargement complet : voyant bleu allumé

(ES)Espanol

Cómo Usar

1.COB Redonda (Lámpara Principal):

Interruptor —Un Clic Simple→ Medio → Alto → Ciclo → Bajo → Rojo/Azul Estroboscópico → APAGADO

*Un clic simple en cualquier modo después de 3 segundos apagará la lámpara

2.COB Rectangular (Lámpara delantera):

Interruptor —Un Clic Simple→ Alto → Ciclo → Bajo → APAGADO

*Un clic simple en cualquier modo después de 3 segundos apagará la lámpara

3.Interruptor Lámpara Principal y Delantera:

En cualquier modo, presione y mantenga presionado el interruptor durante 2 segundos para cambiar entre la Lámpara Principal o la Delantera

4.Modo Estroboscópico:

Doble clic en cualquier modo para ingresar al modo Estroboscópico, un clic simple para salir.

5.Turbo Instantáneo:

En cualquier modo, haga triple clic para entrar directamente en la salida Turbo, un clic simple para salir.(Después de 30 segundos de Turbo, bajará automáticamente a Alto)
*E5 tiene memoria de modo y al activarse volverá al modo de salida utilizado previamente (Turbo y Estroboscópico no se almacenan en la memoria)

Recarga:

E5 utiliza la recarga USB de tipo C. Puede ser cargado mediante cable USB desde una toma de pared, una toma de vehículo y otras fuentes de alimentación.

Estado de la carga:

- Cargando: luz roja encendida
- Carga completa: luz azul encendida

(IT)Italia

Come Usare

1.COB Rotonda (Lampada Principale):

Interruttore —Un Click Singolo→ Medio → Alto → Ciclo → Basso → Rosso/Blu Strobo → SPEGNE

*Un click singolo in qualsiasi modalità dopo 3 secondi spegnerà la lampada

2.COB Rettangolare (Lampada Anteriore):

Interruttore —Un Click Singolo→ Alto → Ciclo → Basso → SPEGNE

*Un click singolo in qualsiasi modalità dopo 3 secondi spegnerà la lampada

3.Interruttore Lampada Principale e Anteriore:

In qualsiasi modalità, premere e tenere premuto l'interruttore per 2 secondi per passare dalla Lampada Principale alla Lampada Anteriore

4.Modalità Strobo:

Doppio click in qualsiasi modalità per entrare in modalità Strobo, un click singolo per uscire.

5.Turbo Istantaneo:

In qualsiasi modalità, fare triple click per entrare direttamente in uscita Turbo, un click singolo per uscire.(Dopo 30 secondi di Turbo, verrà automaticamente eseguito il downgrade a Alto)
*E5 ha la memoria di modalità e all'attivazione tornerà alla modalità di uscita utilizzata in precedenza (Turbo e Strobo non sono memorizzati nella memoria)

Ricarica:

E5 utilizza la ricarica USB di tipo C. Può essere ricaricato tramite cavo USB da una presa a muro, una presa per veicoli e altre fonti di alimentazione.

Stato della ricarica:

- In carica: luce rossa accesa
- Ricarica completata: luce blu accesa

(KR) 대한민국

사용 방법

1.라운드 COB (주 램프):

스위치 —한 번 클릭→ 중간 → 높음 → 순환 → 낮음 → 끄기 → 빨간/파란 스트로보

*3초 후에 모든 모드에서 한 번 클릭하면 끄기됩니다.

2.직사각형 COB (전방 램프):

스위치 —한 번 클릭→ 높음 → 순환 → 낮음 → 끄기

*3초 후에 모든 모드에서 한 번 클릭하면 끄기됩니다.

3.주 램프와 전방 램프 전환:

어떤 모드에서든 스위치를 2초 동안 누르고 있으면 주 램프와 전방 램프 사이를 전환할 수 있습니다.

4.스트로보 모드:

어떤 모드에서든 두 번 클릭하여 스트로보 모드로 진입하고, 한 번 클릭하여 나갈 수 있습니다.

5.즉시 터보:

어떤 모드에서든 세 번 클릭하여 직접 터보 출력으로 진입하고, 한 번 클릭하여 나갈 수 있습니다.(터보 사용 후 30초가 지나면 자동으로 높음으로 다운그레이드됩니다)
*E5는 모든 메모리를 가지고 있으며 활성화되면 이전에 사용한 출력 모드로 돌아갑니다 (터보 및 스트로보는 메모리에 저장되지 않습니다)

충전 방법:

E5는 USB Type-C 충전을 사용합니다. 벽면 콘센트, 차량 콘센트 및 기타 전원 원천에서 USB 케이블을 사용하여 충전할 수 있습니다.

충전 상태

- 충전 중: 빨간색 불이 켜짐
- 충전 완료: 파란색 불이 켜짐

(JP)日本

使い方

1.ラウンドCOB（メインランプ）：

スイッチ —1回クリック→ 中 → 高 → サイクル → 低 → オフ → 赤/青ストロボ

*3秒後にどのモードでも1回クリックすると、ランプがオフになります。

2.レクタングルCOB（フォワードランプ）：

スイッチ —1回クリック→ 高 → サイクル → 低 → オフ

*3秒後にどのモードでも1回クリックすると、ランプがオフになります。

3.メインランプとフォワードランプの切り替え：

どのモードでも、スイッチを2秒間押し続けると、メインランプとフォワードランプを切り替えることができます。

4.ストロボモード：

どのモードでもダブルクリックするとストロボモードに入り、シングルクリックで終了します。

5.インスタントターボ：

どのモードでも、トリプルクリックで直接ターボ出力に入り、シングルクリックで終了します。(ターボモードを30秒使用した後、自動的にハイモードにダウングレードされます)
*E5にはモードメモリがあり、起動時に前回使用した出力モードに戻ります（ターボとストロボはメモリに保存されません）。

充電方法：

E5はUSB Type-Cを使用して充電します。壁コンセント、車のコンセント、その他の電源からUSBケーブルで充電することができます。

充電状態：

- 充電中：赤いランプが点灯
- 充電完了：青いランプが点灯

Use and Maintenance:

- During use,the maximum safe operating surface temperature of the flashlight is 60°C/140°F.
- The included battery is charged to less than 50% as a safety measure and will not power the flashlight at full output and standard runtime. Please fully charge battery before initial use.
- Do not make direct contact with the light beam.

Warranty:

- **15 Day Exchange:** Products showing defects under normal use within 15 days of the purchase date will be exchanged or replaced with a similar product without charge.
- **1 Year Warranty:** Klarus will repair products free of charge (for issues arising from material or workmanship) within 1 year from the purchase date.
- **Limited Lifetime Warranty:** Outside of the 1 year warranty period or if the product is damaged by improper use, the product may be repaired or replaced as described above at the cost of the owner.
- Please keep your receipt as proof of purchase when requesting repair or warranty works.

※ Products and specifications may be different from advertisements. Klarus reserves the right to update or change the specification and availability of products without prior notice.

Website

Klarus Lighting Technology Co. Limited
Address: 8/F, Building E, Longjing Industrial Park, Longgang District, Banlian St., Shenzhen
Zip Code: 518000
Telephone: 400-631-0169
Email: service@klarus&light.com
Website: www.klarus&light.com

Made in China